

**SÉNAT DE BELGIQUE****SESSION DE 1950-1951.****SÉANCE DU 11 JUILLET 1951.**

**Rapport de la Commission du Travail et de la Prévoyance Sociale, chargée d'examiner le projet de loi levant la prescription prévue par la loi sur les allocations familiales en faveur des habitants de la partie du territoire belge qui a été soumise de force à la législation allemande sous l'occupation ennemie.**

**BELGISCHE SENAAT****ZITTING 1950-1951.****VERGADERING VAN 11 JULI 1951.**

**Verslag van de Commissie van Arbeid en Sociale Voorzorg belast met het onderzoek van het wetsontwerp tot opheffing van de verjaring, gesteld in de wet betreffende de kindertoeslagen, ten voordele van de inwoners van het Belgische gebiedsdeel, dat tijdens de vijandelijke bezetting met geweld aan de Duitse wetgeving onderworpen werd.**

Présents : M. TROGLET, président; M<sup>elles</sup> BAERS et DRIESSEN, MM. ALLEWAERT, CLAYS, NEELS, SERVAIS LÉON, VAN LAERHOVEN, VERBERT, WALLAYS, WIJN et USELDING, rapporteur.

**MESDAMES, MESSIEURS,**

Le présent projet de loi avait été voté une première fois au Sénat en séance du 7 juin 1951; il a été amendé par la Chambre des Représentants et admis en sa séance du 5 juillet 1951.

La Commission de la Chambre des Représentants a estimé qu'il y avait lieu de préciser l'article 1<sup>er</sup> et de reprendre les termes contenus dans la proposition initiale de M. Pontus (doc. n<sup>o</sup> 134, 1950-1951) à savoir que la prescription en matière d'allocations familiales était levée en faveur des enfants « qui ont résidé en Belgique occupée mais non annexée » pendant la période comprise entre le 1<sup>er</sup> janvier 1940 et le 30 septembre 1945. Le même article 1<sup>er</sup> a été complété par l'énumération de tous les arrêtés ayant trait aux allocations familiales pendant ladite période.

*Voir :***Documents du Sénat :**

134 (Session de 1950-1951) : Proposition de loi;  
270 (Session de 1950-1951) : Rapport.

**Annales du Sénat :**

29 mai et 7 juin 1951.

**Documents de la Chambre des Représentants :**

527 (Session de 1950-1951) : Projet transmis par le Sénat;  
598 (Session de 1950-1951) : Rapport;  
603 (Session de 1950-1951) : Amendement.

**Annales de la Chambre des Représentants :**

5 juillet 1951.

**Document du Sénat :**

398 (Session de 1950-1951) : Projet amendé par la Chambre des Représentants.

**MEVROUWEN, MIJNE HEREN,**

Dit wetsontwerp werd door de Senaat aanvaard ter vergadering van 7 Juni 1951; het werd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers geamendeerd en aangenomen op 5 Juli 1951.

De Kamercommissie achtte een andere omschrijving van artikel 1 noodzakelijk en wilde de termen van het oorspronkelijk voorstel van de h. Pontus (Gedr. St. n<sup>o</sup> 134, 1950-1951) opnieuw overnemen, te weten, dat het verval inzake kinderbijslag opgeheven wordt ten voordele van de kinderen, « die in bezet doch niet geannexeerd België verbleven hebben » tussen 1 Januari 1940 en 30 September 1945. Artikel 1 werd aangevuld met een opsomming van al de besluiten die in verband met de kinderbijslag getroffen werden voor de genoemde periode.

*Zie :***Gedr. Stukken van de Senaat :**

134 (Zitting 1950-1951) : Wetsvoorstel;  
270 (Zitting 1950-1951) : Verslag.

**Handelingen van de Senaat :**

29 Mei en 7 Juni 1951.

**Gedr. Stukken van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :**

527 (Zitting 1950-1951) : Ontwerp door de Senaat overgemaakt;  
598 (Zitting 1950-1951) : Verslag;  
603 (Zitting 1950-1951) : Amendement.

**Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :**

5 Juli 1951.

**Gedr. Stuk van de Senaat :**

398 (Zitting 1950-1951) : Ontwerp geamendeerd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers.

La même précision a été apportée à l'article 2.

Par ailleurs, la Commission de la Chambre des Représentants, n'a pas cru utile de voir spécifier que la loi s'appliquerait aux enfants de moins et plus de 14 ans.

L'article 1<sup>er</sup> a en outre été complété par l'adoption en séance publique d'un amendement, d'abord rejeté en commission, mais représenté en séance publique par M<sup>me</sup> Coppée-Gerbinet et M. Dieudonné, afin que les travailleurs des parties annexées, qui à raison de leur attitude rebelle aux injonctions de l'ennemi s'étaient vu retirer le bénéfice des allocations familiales, puissent faire valoir leurs droits, sous réserve de fournir les preuves incontestables. Les modalités de ces preuves seront déterminées par arrêté royal.

Au sujet de l'article 7, le Ministre signale qu'une objection a été formulée tardivement par le Ministre des Finances. Celui-ci prétend que l'article est superflu vu que les lois coordonnées sur les allocations familiales consacrent déjà la gratuité des actes, pièces et formalités d'enregistrement. Il y avait même un certain danger d'évoquer à nouveau ces dispositions. Tel n'est pas l'avis d'un membre de la Commission : il s'agit ici d'une loi spéciale qui ne s'intègre aucunement dans la loi générale sur les allocations familiales.

Il n'est pas souhaitable d'autre part que le projet subisse une modification, ce projet à portée limitée ayant été largement discuté et comportant toutes précisions désirables.

Votre Commission souhaite que le Sénat adopte sans retard le projet tel qu'il est présenté par la Chambre des Représentants au document n° 398.

Celui-ci a été adopté à l'unanimité par votre Commission du Travail et de la Prévoyance Sociale.

Le présent rapport a été adopté à l'unanimité.

*Le Rapporteur,*  
A. USELDING.

*Le Président,*  
Léon-Éli TROCLET.

Artikel 2 werd op dezelfde wijze aangevuld.

De Kamercommissie oordeelde het anderzijds niet nodig te vermelden dat de wet zou van toepassing zijn op de kinderen van beneden en boven 14 jaar.

Artikel 1 werd daarenboven aangevuld door de aanvaarding, in openbare vergadering, van een amendement dat te voren in de Commissie was verworpen, maar dat in de openbare vergadering door Mevr. Coppée-Gerbinet en de h. Dieudonné opnieuw werd ingediend met het doel de arbeiders uit de ingelijfde gebieden, die wegens hun opstandige houding ten opzichte van de bevelen van de vijand, van het genot der kindertoeslagen waren uitgesloten, in staat te stellen hun rechten te laten gelden, onder voorbehoud van het overleggen van onbetwistbare bewijzen. De modaliteiten van die bewijzen zullen bij koninklijk besluit worden bepaald.

In verband met artikel 7 wijst de Minister er op, dat een opwerking vrij laat door de Minister van Financiën werd gemaakt. Deze laatste beweerde dat het artikel overbodig is, vermits de samengeordende wetten op de kindertoeslagen reeds kosteloosheid verlenen voor akten, stukken en registratieformaliteiten. Er was zelfs een gevaar bij, deze bepalingen opnieuw in herinnering te brengen. Zulks is niet het advies van een commissielid; het gaat hier om een bijzondere wet, die geenszins thuishoort in de algemene wet op de kindertoeslagen.

Anderdeels is het niet te wensen dat het ontwerp gewijzigd wordt, aangezien dit ontwerp met zijn beperkte draagwijdte reeds in den brede besproken werd en alle gewenste bepalingen bevat.

Uw Commissie wenst dat de Senaat onverwijld het ontwerp zou aanvaarden zoals het voorkomt in het Gedr. St. n° 398 van de Kamer.

Dit laatste werd eenparig door uw Commissie van Arbeid en Sociale Voorzorg aangenomen.

Dit verslag werd eenparig aangenomen.

*De Verslaggever,*  
A. USELDING.

*De Voorzitter,*  
Léon-Éli TROCLET.